

Instructions: 20971/52135

1. Remove fuel filter from fuel line.
2. Unscrew and remove the filter end marked "IN".
3. Remove glass sleeve, magnet & spring.
4. Remove spindle by turning counter clockwise.
5. Remove the used element and discard.
6. Replace "O" rings on end caps if required (Replace only if originals are leaking or appear cracked or torn).
7. Place a new element on the spindle and screw back into "OUT" end cap. Screw firmly to properly seat element at both ends.
8. Replace glass sleeve. Replace spring and then magnet on spindle.
9. Screw "IN" end cap onto spindle just slightly tighter than finger tight.
Do Not Over Tighten
10. Replace filter in fuel line.
11. Start engine and check for leaks.

CAUTION: Gasoline and its vapors are extremely explosive. Observe installation safety precautions. Do not smoke. Install in well ventilated area away from flame and sparks.

Instrucciones: 20971/52135

1. **Separe el filtro de la linea de combustible.**
2. Desenrosque y quite la parte extrema del filtro marcado (IN).
3. Quite la manga de vidrio, el magneto y el resorte.
4. Quite el eje desenroscandolo hacia la izquierda.
5. Quite y deseche el elemento.
6. Cambie los aros de goma de las tapas en ambos extremos si se necesita (Cambiese solamente si hay salida de combustible, o si el aro se ve agrietado o roto)
7. Coloque un elemento nuevo sobre el eje y enrosquelo en la tapa terminal marcada (OUT). Enrosquelo firmemente para colocar el elemento en su lugar correctamente en ambos extremos.
8. Reponga la manga de vidrio. Reponga el resorte y despues el magneto en el eje.
9. Enrosque al eje la tapa del filtro marcada "IN" y aprietela un poquito. **NO LA SOBRE APRIETE**
10. Reponga el filtro en la manguera de combustible.
11. Arranque el motor y revisen por si hay escape de combustible.

CUIDADO: La gasolina y los vapores de gasolina son sumamente explosivos. Obedezca las precauciones de seguridad que se indican para la instalacion. No fume. Instalese en area bien ventilada lejos de fuego y chispas.

20971/52135

Comment Remplacer la Cartouche:

1. Retirer le filtre a essence
2. Devisser et retirer l'embout marque (IN)
3. Retirer le tube en verre, l'aimant et ressort
4. Retirer l'axe en tournant sens inverse d'une montre
5. Retirer la cartouche usee et jeter
6. Remplacer les joints si necessaire casse, failure
7. Mettre la nouvelle cartouche dans l'axe bien reviser dans le bout (OUT)
8. Remettre le tube en verre, l'aimant et ressort
9. Viser doucemnet les bouts et finir a la main
NE PAS TROP SERRER
10. Remettre les tuyaux
11. Demarrer le moteur et regarder pour une fuite eventuelle

ATTENTION:

Essence et ces vapeurs sont tres explosifs. Bien suivre les instuictions d'installation

Ne pas fumer, installer loin d'une flamme et éteincelles dans un endroit bien ventilé.